

Vorwort und Danksagung	p. 7
Abkürzungsverzeichnis	p. 13
Einleitung	p. 15
Erster Teil: Historischer Hintergrund	p. 29
Hamburg und sein Stadttheater	p. 31
Hamburgische Kultur und Gesellschaft im 18. Jahrhundert	p. 31
Das Hamburger Stadttheater unter Schröders erster Intendanz	p. 47
Zeitgenössische Diskurse und Textästhetik	p. 55
Dramendiskurse im Kontext der Shakespeare-Rezeption	p. 55
Wielands Shakespeare-Übersetzung im zeitgenössischen Kontext	p. 72
Die Entstehung von Schröders Bearbeitungen	p. 83
Der Einfluss des Publikums	p. 109
Zweiter Teil: Die Illusion des Illusionstheaters	p. 125
Illusionstheater und Bühnentechnik	p. 127
Theaterbau und Bühnentechnik	p. 128
Das Hamburger Theatergebäude und seine Bühnentechnik	p. 138
Die vierte Wand	p. 164
Der natürliche Schauspielstil	p. 173
Der englische Einfluss	p. 178
Die Entwicklung des natürlichen Schauspiels in Deutschland	p. 187
Die Anfänge: Englische Komödianten und Wandertruppen	p. 187
Erste Reformbewegungen: Die angebliche Vertreibung des Hanswurst und die Etablierung des neoklassizistischen Schauspielstils	p. 195
Weitere Reformbewegungen: Lessing und der natürliche Schauspielstil	p. 200
Reform und Reglementierung: Schauspielschulen und Regelwerke	p. 213
Der Beginn der deutschen Theaterkritik	p. 224
Die Entstehung der Hamburger Schule	p. 226
Lessing, Ekhof und das Ehepaar Ackermann: Die Grundlagen der Hamburger Schule	p. 226
Schröders erste Direktion: Zwischen sozialer Anpassung und künstlerischen Idealen	p. 238
Die Persistenz des Stegreiftheaters	p. 261
Die Psychologisierung der Figuren und das Rollenfachsystem	p. 266
Beispiel A: Der tatkräftige Hamlet?	p. 284
Die Bearbeitung und der Text	p. 285
Brockmanns Hamlet und Schinks Kritik	p. 299
Der englische Einfluss - Garrick und die deutsche Darstellung des Hamlet	p. 308
Hamlet als Maßstab schauspielerischer Kunstfertigkeit	p. 312
Die besondere Rolle des Geistes	p. 315
Schröders Hamlet	p. 317
Bühnenbild, Licht und Ton	p. 322

Beispiel B: Der ambivalence Shylock	p. 334
Shylock und die jüdischen Bühnenterotype	p. 339
Die Bearbeitung und der Text	p. 349
Der englische Einfluss - Macklin und die deutsche Darstellung des Shylock	p. 361
Schröders Shylock und die zeitgenössische Kritik	p. 366
Bühnenbild, Licht und Ton	p. 371
Fazit und Forschungsausblick	p. 379
Abbildungsverzeichnis	p. 393
Literaturverzeichnis	p. 395
Archivalien	p. 395
Primärliteratur	p. 396
Nachschlagewerke und Bibliographien	p. 405
Sekundärliteratur	p. 407

Table of Contents provided by Blackwell's Book Services and R.R. Bowker. Used with permission.